

大清光緒二十一年

第三千九百四十四號

# 叻報

號一廿第牌門口風巴舊在號開本

印工絕倫前延有文士寫各體文字現由上海經售各款書籍出售其書目另印刊佈所有各項價甚相宜  
本館所登來原標其有已之兵心不固而能攻敵矣之心者  
世道人心者附登否亦須自曉更須為眞諭里而後敢登但來稿登與不登均不能白將原稿收回也

本館新局發行外埠本報者無論  
大字外埠本報者無論取閱如外埠者請加寄費不可  
也非外埠者請加寄費不可  
借且本館英國採辦鉛書裁紙各地考以待與各官商  
印書者請單件並有英國各商  
體活字及各式花邊等延有中  
西人蜂印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印前有石版列  
印字大小機器均用精工

紙各處考以待與各官商  
印書者請單件並有英國各商  
體活字及各式花邊等延有中  
西人蜂印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印前有石版列  
印字大小機器均用精工

禧函出售

○啟者本館每屆冬餘即刊印各式賀儀禧函發售本年所印禮函已有多種均用各

色名美印就精緻絕倫而字隻亦復端楷並無潦草

諸君惠顧移達玉臨再有新穎禮函甚多再當陸續呈

教倘

鑄有自撰佳章囑本館代為刷印者亦從

尊便價甚相宜特此

聞本館敬啟

乙未年月份牌發售

○啟者本館所印乙未年華英月份牌現經

時憲書詳加較勘

度無訛且用精工

印字體端正體書玲瓏設名鮮明縣之座皆本殊不俗

諸君惠顧請移

玉至本館面商價甚相宜倘欲臺寶更當格外從速特此佈聞

顧請移

玉至本館面商價甚相宜倘欲臺寶更當格外從速特此佈聞

甲午十一月廿九日

合會通關擇神道等營營大典之名子守娛比第號稱為海天寶庫。有總辦事處由總辦事處王介述身處縣帶行邊理其名字等不與標題之音相近然則電又勝指不知係作何人謂其機密若此誠必有不實不盡之端想亦由道路傳聞之所誤故不過姑為附詳以觀其後之確否如何耳。

### 法東電報

○廿五日英京發來電報云現在巴黎嘗詐資財之事日出日繁并有報謠數家及報員數人於此亦有干涉因在此事雖有某報館曾受某大公司之贍因在某報內頗似是非此等之事在巴黎甚屬盛行已成陋風且不但報紙為然即報員亦有之若曾受人所賄即竭力為之庇護其風如此是亦人心風俗之變也。

### 俄國電音

○廿六日英京發來電報云現在德國已新聯一黨是據非洲沙漠亞之事欲與英國為難者并有德報數家論稱沙模亞

一地應請德國保護方為合理云云

德皇軒輅 ○歐洲日報云日前德王乘座駕輪船往各處地方巡閱一日遇李方舉命駕回船時水手佐治遭奉其伙長命取蜜酒一罐方將進火長臥室猝與皇遇佐治手足無措不知所為驚而驚定遂垂手持酒進而見駕惟戰戰兢兢酒幾傾倒不能成禮王見其情形笑而謂曰佐治何其愚也凡舉到臨頭即當隨機應變今遇此小小事機徒作慌急情狀何不知變通若此朕當有以教之乃命佐治僞稱皇謂則我作佐治以便親身說法令僞皇者由正梯下船效佐治者持酒與之遇御見僞皇故作爲難色繼而將酒飲盡然後進行謁見禮既畢皇謂佐治曰如此行為既免捧酒張皇且於儀文不失斯為合禮何須教此周章今火長既欲取酒爾可再向司酒人取酒一鍾供之並取一鍾以自飲此乃朕所錫爾曹者爾傳朕命司酒人必不汝斬也國人聞之傳爲談柄蓋蜜酒之美惟德爲最皇帝素嗜之故特爲比較也

### 封翁仙逝

○粵東番禺林鵬卿封翁即楊伯天官國賡之父也雖起家商賈而心存濟世故能以善貽謀仲君國賛前科己高捷南宮不幸旋赴玉陛猶喜天官旌試榜林膺第選其季子國璋亦旣蜚聲庠序鈴職廣文常棣雙承歡膝下且聞燕競秀分深芹香四代同堂書香可繼而翁曰逾八秩方在家庭覓含飴之樂趣遂接粵友來函謂封翁近因小恙已於月之十一日以福壽全歸夫以商務中人能至此告養雙全則亦九原無憾矣

案猪屍限 ○昨報沙勝輪船碰撞沉華船金協源致駁二命一案原定於廿六日在府堂審訊茲悉是日尚屬未畢厥謂輕府尊將案展至臘月朔日再行集訊云

自投法網 ○粵婦陳亞金於本年三月十八日被甘諭夫粵人李亞九執從三層樓窓擲下至受殊傷旋輕赴案報聞調將李之黨人劉全一名執送於案所有情節本報經已備登網輕府署將劉解送臬堂於本年西七月內輕在臬堂集訊因此事并非由劉下手是以國家不欲將其控告而劉遂得事外逍遙此事至今已將半載矣諭李亞九在逃已久痛念此案已令國家不復追求故近日竟潛返粵中詣事為國家所聞爰即勸差將其執獲送交府案二十六日已在府堂研訊一次惟尚未經訊定命將參展至十二月初一日再行覆訊

### 騙肉又聞

○騙買豕肉之事近日有所聞有潮人林龍者以挑賣豕肉為生二十六早荷肉而出至陞旗山下忽有一人衣裳弊潔似係生還中人後隨一僕肩荷二筐而至其人即操粵語詢林曰肉價若干林因歇擔與言嗣為觸去淨肉廿二斤并肺肝等件共值約二元之譜其人市肉訖即命其僕挑去爰囑林隨回寓中取價林不疑有他遂即隨同前往惟其人空身而行其走其捷林荷擔既重竭力追之弗及迨行至雙門斗巷之處其人即先入巷迫林追及則已不知其踪跡店戶林立不知其走入誰家而又不能悉其姓名無從查問林至此亦惟有自歎悔氣荷擔言歸而已

竊案二則 ○廿六日禮太守提訊稿案二則一為閩人陳容於是早四點餘鐘潛至丹戎巴葛第七十三號門牌閩人李片家中竊取紅鑑一條舊衣一件甫輕得手正欲出門不意李忽醒覺即起將隙執獲交差案是日申首報訊杏陳前考曾因案輕獄至二十五日滿期

開釋者乃未逾一日即復為盜可知生有賊骨不能不與重懲爰判將其監禁半年并充苦工示儆一為粵人梁芳於二十五夜十一點餘鐘時撞入丹戎巴葛居澳內輕該澳暗差所見喝問何為梁又支吾不能對差知其踪跡有吳爰將其執送府案同日府尊提訊畢判罰梨銀五十元無銀監禁三閱月

### 虐督榷罰

○吉雷御夫西也亞未向歐第一千一百二十四號馬車為業二十六早驅車而出至東陵巴葛前其馬因勞苦過甚立而不行未笞之依然崛起強未怒肆其鞭撻至馬倒於地中訴未之所為適為值差所見將其執獲解送府案是午府尊提訊畢以其虐待牲畜爰判罰未免十五元示誠

### 民情可見

○客有自餘杭來者述及上月某日該處忽到一僧身極侏儒口操北語遊行街市迹可疑居民問而擒送至縣署邑侯研詢未少細究即行釋放居民聞而大慶哄至縣署紛紛擾擾邑侯命吏胥等出外勸解謂該僧遊方至此並非僞奸是以縱之使去居民不信咸

○近來督撫外間來札或藉格墨以據其懷抱或觀時事而發爲閒評此類甚多其更有一種貿然無謂者如在本城所授本館則以一介費授領得乃投函者偏又不移本館而送至郵局中代爲轉達試推其故諒由不欲人知其傳函之人名姓不知若論時事又何畏人之知若其自隱姓名則反有違報諭之章雖有佳文亦斷不爲之錄入倘必欲郵局轉遞則請黏貼三占之封印本館方能收據因郵局今已改革即在辦地代遞書函亦須至三占審費並致佈

諸君有欲視此貨船者請至本行面商便得至於船稅一節務期格外從容此佈  
英一千八百九十四年六月二十號  
莫實得洋行謹啟  
敬者本公司所製之紅首慈仔標藍頭池馳名已乃有歷  
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十載之  
敬者本公司所製之紅首慈仔標藍頭池酒久已馳名號地華蘇酒  
者名馳東南之域已鑑定與本樂酒公司包辦以應存沽月  
者請各客者請至酒公司沽酒切勿加價發送以便配往外處者仍

馳名已久乃存鑒  
至今已閱七十年之  
久而其酒收存有數  
十年方肯出而沽賣

唯方現欲出稅與人該輪用以貯置土油及火柴等貨最宜各宜備  
此佈。英一千八百九十四年六月二十號。莫實得洋行謹啟。并  
易者本公司特督辦正金有鑑標萬國酒久已馳名即地華蘇利  
哥士酒專用之錢已議定與本樂潤公司包去以應客沽用。諸君  
有欲客觀者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

酒味甚清  
以之蒸穀  
者皆爲上

等之精微  
無僞充之

與此酒未  
在本坡沽  
新舊合  
宜且價亦  
甚廉 諸  
君沽用須  
留心 業  
明以免魚  
樂之混獲

卷之二十一

在市上假冒者甚多  
皆爲假貨幸勿爲之購買

卷之三十一



*Bisquit Dubouché & C°*

**COGNAC**

所以諸君沽飲者  
均深獎譽在歐洲各  
國之人無不喜歡此  
酒因其氣味清香遠  
勝於他酒故也是以  
奉行特賜牛酒頌勳  
發自茲酒到勳而  
後凡沽飲者無不盛  
稱其美且賜酒與本  
城天氣略蒙合宜  
謹此賜頤新細心辨  
認紅頭庄及以上所  
列名標限內有帶來  
士拿酒只分等  
兩字爲號不至  
彼喙目之混是所切

L. DORVILLE  
COGNAC

The label is rectangular with a decorative grapevine border. In the center is a heraldic crest with a crown on top, containing the letters 'LD'. Below the crest is the text 'L. DORVILLE COGNAC'. At the bottom, there are three circular medallions, each with a different design, possibly representing different awards or types of cognac.

造製之法  
精妙異常  
酒味甚清  
以之然鬚  
者皆爲上  
等之料  
無僞充之  
與此酒若  
在本坡沽  
物甚圓合  
宜且價亦  
甚廉 諸君  
勿沽用須  
明以免魚  
珠之混濁  
在市上

呼客公  
事項工頭  
小車  
大司理  
處處處處  
幸勿爲之  
冒者甚多  
月三號

大英一千八百九十五年二月終製

六

紅首冠任缺吳謙總理

三

山頭象標蜜酒



大英一千九百九十三年元月廿一號

此  
傳

新嘉樂公司總售

實寓苑生把建福  
保驗疣瘻藥出賣  
仙傳醫治瘻瘍  
破爛瘻瘻包七日乾透  
眼目科包醫  
喉科急症藥  
過冷落風瘻風  
法治邪怪病  
一  
方  
精  
醫  
風水師監洲  
風疾泄瀉丸奉送  
甜酸尿及下消  
法治邪怪病

己 日十二月八年十二緒光清大

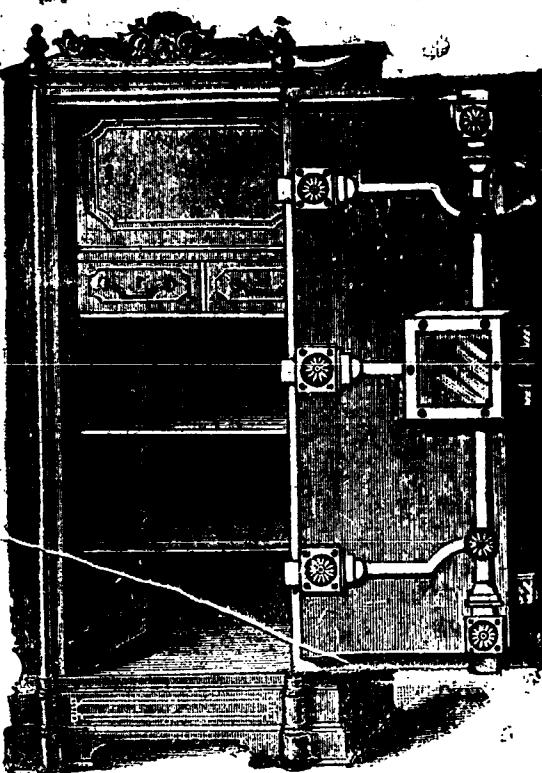
頂  
旗



啟者本行現承英京連丁兩禮酒會  
酒公司託在本坡為之代理賣烟該  
公司之旗是蜜酒此酒業經致推究  
為第一上品其性清涼解毒飲之能  
令人心神怡誠蜜酒中之最佳此  
酒向由本公司代沽今跡地然里直  
洋行暨各沽酒之店亦有零賣  
君有獨伶之業者尚祈移玉前往採  
沽為盼端此佈聞

本號奉願往來各學解期開列如左  
在各學往實踐日期 在實踐往  
歲六甲每逢禮拜一各日下午四點  
持二十六日中午十一點鐘開行 由  
英禕往吉隆坡每逢禮拜二六日下  
午六點鐘開行 由吉隆坡回實踐自  
日由吉隆坡回英禕每逢禮拜一  
四日下午四點鐘開行 由英禕回  
麻六甲每逢禮拜二五日上午十點  
鐘開行 由麻六甲回吉隆坡每逢禮  
拜二五日下午四點鐘開行 另有  
輪船在前往麻六甲吉隆坡實踐午  
每週禮拜五三點鐘開行特此佈聞

# 售出欄



已亥春蒙 諸君鑿用無不盛稱其  
妙計此厨之大小共有五種而價費  
最多亦在一百元以上而此鐵爐乃  
歐洲著名工師所製極為精善本坡  
所有西人齊皆人以金銀秘密生理  
謂華爾多同本行經貿以為貯銀之  
用固本行所沽者均用頂上物料製  
造而其不懷詭狀貌瞻並且異常堅  
韌無論火燒燙灼均保無壞曾美價  
廉莫此此語甚篤諸君有欲購此厨以  
收藏或置寶可至本行選閱是幸此佈  
英一千八百九十年元月四號

**FOR COLDS,  
COUGHS,  
HOARSENESS,  
AND ALL  
Throat and Lung  
DISEASES.**

As an emergency medicine, a safeguard for children, an ever-ready remedy to be relied upon in cases of colds, coughs, croup, whooping-cough, influenza, and all diseases of the throat and lungs. Ayer's Cherry Pectoral has no equal in pharmacy.

**[F] Beware of cheap imitations.**  
The name—Ayer's Cherry Pectoral  
is prominent on the wrapper, and is  
blown in the glass of each of our bottles.

敬者茲有本醫士所製之藥丸，用此藥者，服後無不立效。究數年之久，始得克成其藥。精治客寒，傷風咳嗽，喘息，皆喚感受四時之不正氣，以及喉肺諸疾，失音等症，服藥後，皆無不立效。如神固非凡藥，斯能及此。諸君有病，用其藥者，祈為所辨。免為僞藥所欺。至本醫生所製之藥，其罐上，玻璃製有本醫生名字，而包頭亦列有本醫士之名。麻開，免為魚珠所混。現該處審正，實相力培，內保許，單架坡，藥房代售。諸君沽用，祈至該處房探買可也。此佈。  
西一千八百九十三年九月廿三號。英國醫生亞耶謹啟。

發來其言被華軍擊敗則全軍覆沒可知其言勝負未分而又添兵則此中狼狽情形可知夫倭酋染病或天奪其魄日軍敗績是危在目前從此妖氛掃盡日月重光不可試目以俟哉

### 華車慶勝

○久不得遼瀋消息關心戰事者無不引領而望昨接北方來電云華兵與日兵在奉天地方守待開仗華兵多而日兵少日兵勢力窮蹙遂退至安東現下宋宮保已駐軍金州規復各口觀化可見我軍勇躍用命未嘗不足以制日人之死命東邊既次第掃蕩其犯我內地者鼠竄狐藏苟延殘喘亦不難悉為我擒是在運籌帷幄者激勵將士庶幾兵勢可用耳

### 名將擊肘

○廣東陸路提督元勦軍門晉京祝嘏即拜會辦奉天軍務之命皇上立傳諭辭趨赴前敵視師軍門不憚勤勞將情恐難効命疆場爰發電奏聞願自募六十餘營藉以立功殺賊分遣將領近者在於天津靜海滄州遠者在山東河南出示招募現在尚未成軍而軍門日在津城坐待太息於日人之猖獗空喚奈何陳訥仙廉訪所募湘軍早已到齊本可起敵乃又改謀吳清帥節制駐守山海關以致各處節節失守誰職其咎歟以後卽成和局然不以力戰為和之始基祇以議和為戰之結局損國威而張敵勢何如早率雄師背城借一或可收功旦夕耶

### 逃員改裝

○費打文述

○旅順製造局總辦興觀察擅離次大兩番逃走前號錄報故聞該道日前改裝遁至上海此信果確恐終難法外逍遙也雨止東則僅隔灘木嶺便為金邊地界西面臨海其海口頗狹淺巨艦不能入對面有一小島其形如蓮花之挺出水面者故俗名謂奶島其中可容萬人並有淡水可供汲取識形勢者謂該島可以駐紮海軍最為扼要其海門左右皆設有炮臺以據守其左等炮臺皆築於平地其下水甚淺祇數尺且多淤泥上置舊繫前膛炮八門右有危險突起狀如獅頭伸出而下俯者俗呼謂獅子灣其下為舟楫必由之道而炮臺特踞其頸有前膛大炮二門對準望下自費打文為質於法蘭西以上地方皆為所踞奪所有暹羅兵弁逐盡無餘其海門有法炮船一艘載炮管駐於城內高處傍傍有大樹高數十丈法人置營臺於其上計三層每層令兵卒持千里鏡晝夜瞭望又置有開花炮三門一對准內山一對准海門一對準費打文府署營之四圍皆築就土壘頗為堅固刻下法越弁兵之駐於該處約六百人另有炮兵一隊至其飲食皆自西青運至從不飲該處一滴泉也雖蔬菜亦自種自食其營規甚嚴雖平居亦防備如斯大敵其附近軍營之民屋道路皆令搬移修造每夜越兵持槍巡行各處其繪工則遍行圖繪山川形勢該處居民尙屢安堵聞本月間暹羅興圖局員帶隨同工役二十四名奉該國家之命往費打文一境將無還梢之期矣可勝物哉

○廈門近錄  
○昨有友人由鴻江來函者因言廈門近來時事有云浙江溫州鎮制軍興邦原係同安縣籍近因俗氣不靖已寄家信與其長公子令在籍招募男丁六營其已經報冊尚未成軍之時每名每日先給口糧大錢一百文募不足旬業無足額卽由長公子核定每名月給糧餉六元卽用華艇將男載至廈門日夕訓練操演成軍而後以兵輪載赴臺灣基隆地方以助防守云云友人又言近日海防吃緊不意賊曾控訴無門情殊可憫制經育嬰堂紳董等特赴縣衙與同安縣主商商設法為之保護今每值晚渡由廈回同之際卽用一小輪船押送至石滬灣候再派練勇二十名護送諸商入城住宿候至天明始由諸客自行回里此等護送經費概由該堂經理不動公欵分毫云云辦理如斯可云善矣但不知搶劫之端可由是而少息否

○失水遇救  
○現人莫亞基向在某輪船充當火夫之後該船在荷屬英其國駛來函地廿四夜駛至寧波廿公呂礁海面莫因如隔偶然失足墮於海中猶幸時值潮漲江流甚急竟將莫漂至海灘莫因牢扳灘傍之樹得以殘喘暫延俟至東方旣白之時始見有穆拉油漁船三艘過於斯莫因高聲呼救卽懇該船駕之來許許諾以洋銀十元嗣與漁船載之回城於廿五日下午已抵岸時某輪船已先到感莫家人得聞其墮水無踪事方深哀痛正擬為之招魂設奠忽見莫返不啻喜從天降立卽流涕為歡謂具洋銀十元致謝漁人而去行醫訊故是日所訊各案隨到續結至十一點鐘之際卽已訊畢退堂矣

### 控案履限

○湖廣陳亞和於廿六日赴府署請票卽向在小坡魯麻邦穰桂華園中居住有妻何氏係粵籍伊去年曾在華抱一幼女來卽交妻撫育女名陳亞九歲方七歲伊自本年六月回往曼埠經宿迨至大月廿二日回時已不見妻女之踪嗣始查知妻已挾同幼女再嫁其宗人陳芝江為妻故特赴案尋明細發票以憑核辦云云當報府署准詞於廿七日發票命陳帶差同往果將陳芝江及何氏二人挾帶并將其女抱回此案於廿八日在府堂第訊准尙未畢

○十二月十八日再行釋訊兩被告着竟保人看券一百元伊在外候

凱勳女璫亞九即交原告轉行領回以候傳閱

飛來石  
○敬者之太平縣北門有古廟焉自遭兵燹半爲瓦礫之嘉月設雲房飲斜欹倒雖有數僧枯守頃形岑寂去冬某夜忽有聲  
響聲似風雨燭之見神廟後闢一洞開無燭有一巨石飛來是處半立神廟半嵌磚牆估其重例非千人之力不可移不知如何而至其圓  
如卵壳無扇裂之紋左近村人皆云是夜熟眠之際忽有風聲大作次日聞廟中忽有此石無不相約來觀見廟後漏山草木一莖未傷好事之  
徒因視為從天降下爲之立石神位於是善男信女前往求福者絡繹於門羣稱廟如鑿一邑香火遂推此爲最盛不知是何災祥以意度之  
其亦陨星之類乎

京鄉選錄

○奴才長順跪 奏爲揀員補缺要缺同知以資治史務摺仰祈

聖鑒專綱照吉林五常廳同知郭錫銘前調回歲修墓

辦道之缺係煩彼難開調要缺選有缺出俱准升調兼行酌量具題如集塊以升調之員准於候補並揀發委用人員內揀員題補 因履經照  
辦在裏該旗民兼理事務殷煩彈狀撫綏均關緊要員缺未便久懸應即揀員補以重職 守茲存有候補同知調補丁額年五十二歲係四川  
新都縣人由附生應同治丁卯科帶補壬戌 恩科本省鄉試中式第一百七十一名舉人辛未科會試中式第三百廿四名貢士 殿試三  
甲第九十九名進士 朝考三等引 見奉 旨分部學習簽分兵部車駕司行走十二年在部呈業改以知縣歸部銓選光緒四年二月二十  
五日吏部簽掣選授浙江龍泉縣知縣七月到省十月到任五年七月初八日聞訃丁母憂回籍守制七年十月制人日屢闋呈請起復赴部候  
選九年因吉林省調揀輕次派王大臣驗看覆奏奉 碑筆劄出調補元以知縣發往吉林送委用以此領照起程十年四月到省歷署敦  
化縣伊通州雙城廳事十四年二月經前將軍希元奏補敦化縣知縣經部議准十五年七月到敦化縣本任十六年十一月調署五常廳同知  
圖在順直縣捐局標捐花翎十七年四月廿六日在任遇訃丁父憂回籍守制以拿獲馬賊案內立功在先得保在任以同知補用十九年七月  
廿六日服滿遵例取具同鄉京官印結赴部起復過班同知仍歸原省候補十二月初十日引 見奉 旨保舉候補同知調元著照例用欽  
此帶照起程二十年二月初八日到省奴才查該員學問純粹聽斷詳明以之請補五常廳同知洵堪勝任與例相符據署吉林分巡道又疆具  
詳請 奏萬來合無伸懇 天恩俯准以候補同知調補元補授五常廳同知實於地方有裨如蒙 允該員候補同知銜缺相當毋庸送  
部引 見所有揀補要缺同知緣由是否有當理合恭摺具奏伏乞 皇上聖憲飭部核議施行謹 奏奉 碑批吏部議奏欽此 依克唐阿  
禁理祝 碑點綴景物事宜在案現備奴才統兵東征營務殷繁在任需員操辦合無伸懇 天恩俯賜祝 告慶典事竣後准補晉昌仍歸奴  
才行營聽候委用以資熟手出自 送格鴻慈是否有富難附片具陳伏乞 聖鑒 要奉 碑批著照所請吏部知道欽此

輪船往 檳榔嶼 仲光 加刺吉打

○敬者茲有渣打火船名永生已於西本月十八號即華本月廿二日由香港起程定於西本月廿五號即華本月廿六號即華

日即能抵叻上岸客貨畢即展輪往 檳榔嶼 仲光 加刺吉打等處

諸君有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈

大英一千八百九十四年十二月廿五號

大清光緒二十年十一月廿六日

莫寶德洋行謹啟

新嘉坡鐵吊橋門牌二百五十二號萬順發號干某什貨公司生貨計數十二份沈慶春得生理三份潘元合

三份陳勝合得三份萬順源溫發榮沈恭合各得一份於光緒戊子年十月兩合夥管營茲因陳勝合沈恭合兩人志願別業經於十一月初十

日延到 公親沈竹齋舒輔廷蔡照堂三位老爺駕臨秉公調查將貨物賬目家器店底一概核算明白所有陳勝合沈恭合應得退股本利銀

即由 公親台前如數交訖隨將公司部內伊名字股份註銷此後萬順發號生意盈虧不干陳勝合沈恭合之事或陳勝合沈恭合兩人有與

諸號交易賬目及會對揭借等項無論多寡惟向經手是間亦與萬順發號公司毫無關涉先此聲明以免後論訟

大清光緒二十年拾一月廿三日

大英一千八百九十四年十二月十九號

新嘉坡鐵吊橋頭萬順發號公啟

LITTLE'S ORIENTAL BALM  
製油藥驗靈直理方東



**大鋸機器出售**

式列後 大號鐸木機器一付 係鐸大木用  
二號鐸木機器一付 係鐸細木用 刨木機器  
一付 著本號有機到堅所鐸木機器二付 包不機器一個 出賣各項作價全體金銀貨物  
拾一月初三日

英華總經理公司代理人牙直風洋行謹啟

庶能崔祥和號謹啟

大英一千八百九十四年六月  
鄧其照華英書籍地圖發售 ○ 廣者開容階司馬其照粵東人也 華英文學俱備深中外士人久嘗欽仰故屢為國家信任厥功偉於乾坤現有所著華英書籍地圖奇父本草發音該譜各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀六元 藥學寶笈每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英學初階每部銀六角 鐫銅板地圖五大洲全圖每幅銀一元此名書統華英之文字譯中外之要諺書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠為度世金針尋津寶筏不愧而為百世師也 著於銅板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩稱為有用之書亦皆領有英美各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

大清光緒二十年十一月初三日  
香港中環文裕堂  
上海協和場華昌  
於邑士麥創製新款奇燈發售  
○啟者茲有於邑士麥新款奇燈係由歐洲格致之士近日精思新法創製而成用以配於煤氣燈之上甚為神妙且其製甚為靈便無論何項煤氣火無不可以配合而成且其功用甚多茲特約開如左

其大雖光可以耐看並無

三

行新嘉坡，此節特此佈。此佈

及諸侯會當以正。周禮有刑之無不庶稱其妙  
聞。大英一千八百零十四年十一月三號

卷之三

